

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101 (1983)  
**Heft:** 47

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

101. Jahrgang 17. November 1983 Heft 47/83

## Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit Zu-  
stimmung der Redaktion und mit  
genauer Quellenangabe

## Abonnemente

### Neue Abonnementspreise ab 1.1.1984

#### Schweiz:

1 Jahr	Fr. 161.—	Ausland:	1 Jahr	Fr. 173.—
½ Jahr	Fr. 84.—	½ Jahr	Fr. 91.—	
Einzelnummer	Fr. 6.—	Einzelnummer	Fr. 7.—	

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind **allein beim SIA-Generalsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnaustr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

## Anzeigenverwaltung

IVA

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



### Tonziegel, natürlich, klassisch und modern

Die Vielfalt der Tonziegel ermöglicht in jeder Situation eine optimale Anpassung des Daches an seine Umgebung. Ob Altbauusanterung oder Neubau, für jeden Zweck sind Tonziegel in verschiedenen Formen und Farben verwendbar. Dank moderner Technik und einer vielseitigen Modellpalette ist der klassische Tondachziegel nach wie vor eines der beliebtesten Naturprodukte auf dem Bau.

Schweizerische Ziegelindustrie  
Postfach 217, 8035 Zürich

## Inhalt

### Architektur

Kritische Anmerkungen zur heutigen Architektur. Von *Alfred Roth*, Zürich 1107

### Ausbildungsfragen/Architektur

Der Konstruktionsunterricht an der Abteilung für Architektur der ETH Zürich. Von *Herbert Kramel*, Zürich 1111

### Architektur

Wohnstrasse Gerlisbrunnen – ein neues Wohnviertel am Stadtrand von Zürich. Von *Hans Müller*, Zürich 1120

### SIA-Mitteilungen

Delegiertenversammlung in Bern, 5. November 1126

### SIA-Sektionen

Baden: Hauptversammlung B 184

### Persönliches

Eduard Amstutz zum achtzigsten Geburtstag. Von *Fritz Dubs* 1127

### Braune Seiten

Laufende Wettbewerbe B 181

Wettbewerbsausstellungen. Aus Technik und Wirtschaft B 182

Aus Technik und Wirtschaft B 183

Weiterbildung. Firmennachrichten. Vorträge.

SIA-Sektionen B 184

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 22/1983

Tableau des concours B 109

Industrie et technique B 110

Congrès B 111, B 115

Vie de la SIA B 111

### Géotechnique

Glissement de la Chenaila, par *Théophil Engel*, *Francis Noverraz* et *Franco Oboni* 397

### Routes

Auscultation en temps réel d'un revêtement routier, par *Léopold Pfluet* et *Serge Oesch* 407

### Protection de l'environnement

La gestion de l'environnement: une priorité politique, économique et scientifique (suite et fin), par *Jean-Jacques Sauer* 411

Actualité 415, 417, B 116

Carnet des concours 416, B 115

Bibliographie 418, B 116

Produits nouveaux B 114

EPFL B 115

Expositions B 115

Documentation générale B 116